

## Kriterijumi za poslovne partnere kompanije Atlas Copco

### Uvod

Atlas Copco je vodeća svetska kompanija za pružanje održivih rešenja za povećanje produktivnosti. Grupa pruža usluge klijentima ponudom inovativnih kompresora, vakuumskih rešenja, generatora, pumpi, električnih alata i sistema za sklapanje. Atlas Copco razvija proizvode i usluge okrenute produktivnosti, energetske efikasnosti, bezbednosti i ergonomiji. Kompanija je osnovana 1873. godine i ima sedišta u Stokholmu, u Švedskoj, sa globalnim prisustvom u više od 180 zemalja.

Vizija Grupe je biti First in Mind – First in Choice kod svojih klijenata, dobavljača i drugih poslovnih partnera, kao i ostalih interesnih grupa. Zasnovana na zajedničkim temeljnim vrednostima, Atlas Copco Group namerava da ovo postigne tako što će biti etička u svojim poslovnim praksama i radu sa poslovnim partnerima koji dele slične standarde.

#### Poslovni kodeks ponašanja kompanije Atlas Copco<sup>1</sup> navodi:

- „Mi težimo da budemo najbolji saradnik našim poslovnim partnerima, kao što su dobavljači, podizvođači, partneri u zajedničkom ulaganju, zastupnici i distributeri, i da budemo oni koji će imati prioritet kod njih.
- Mi tražimo, procenjujemo i biramo poslovne partnere nepristrasno na osnovu objektivnih faktora, uključujući produktivnost, kvalitet, isporuku, cenu i pouzdanost, kao i posvećenost ekološkom i društvenom uticaju i razvoju.
- Činimo ih svesnim naše posvećenosti i očekujemo od njih da se pridržavaju naših politika.”

Ovaj dokument je namenjen da podrži implementaciju politike kompanije Atlas Copco koja se tiče poslovne etike, društvenog i bezbednosnog učinka i učinka na zdravlje i životnu sredinu, obezbeđujući kratka objašnjenja osnovnih očekivanja koje Grupa ima kada su u pitanju njeni poslovni partneri.

#### Lista kriterijuma u nastavku je zasnovana na Poslovnom kodeksu ponašanja kompanije Atlas Copco, koji je zasnovan na sledećim međunarodnim smernicama koje su podržane od strane Grupe:

- Međunarodni zakon o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija
- Deklaracija o osnovnim principima i pravima na radu Međunarodne organizacije rada (ILO)
- Globalni dogovor Ujedinjenih nacija (GC)
- OECD Smernice za multinacionalna preduzeća

### Opšti zahtevi

Poslovni partneri kao što su dobavljači, podizvođači, partneri u zajedničkom ulaganju, zastupnici i distributeri će biti upoznati sa obavezama i očekivanjima Grupe u skladu sa Poslovnim kodeksom ponašanja. U slučaju da poslovni partneri koriste podizvođače za proizvodnju proizvoda ili vršenje usluga za Atlas Copco Group, obaveza je tih poslovnih partnera da koriste iste principe za procenu i odabir svojih podizvođača. Ako se zahteva, poslovni partneri moraju informisati kompaniju Atlas Copco koje podizvođače koriste.

Poslovni partneri moraju, u svim svojim aktivnostima, poštovati nacionalne zakone i propise koji su primenljivi u njihovim operacijama i za zapošljavanje u zemljama u kojima posluju. U slučaju da je bilo koji kriterijum u ovom dokumentu u suprotnosti sa nacionalnim zakonom u bilo kojoj zemlji ili na bilo kojoj teritoriji, uvek se mora poštovati zakon. U takvim slučajevima, poslovni partner mora odmah izvestiti kompaniju Atlas Copco o sukobu, pre potpisivanja ovog dokumenta.

Zahtevi kompanije Atlas Copco mogu prevazilaziti zahteve propisane nacionalnim zakonom, a u tom slučaju poslovni partner mora poštovati dodatne zahteve kompanije Atlas Copco.

<sup>1</sup><http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/our-sustainability-approach/our-business-code-of-practice>

## Kriterijumi za poslovne partnere

### 1. Eliminacija svih oblika prisilnog i obaveznog rada (GC 4, ILO 29)

Poslovni partneri ne smeju koristiti prisilni ili prinudni rad. To se ne toleriše u bilo kom obliku. To uključuje svaki rad ili usluge koje se vrše od strane osobe koja je pod pretnjom od kazne i za koji osoba nije dobrovoljno ponudila sebe. Takođe se zabranjuje da poslovni partneri zahtevaju od zaposlenih da polože novac ili originalne dokumente kao što su pasoši, sertifikati o obrazovanju i slično, tokom njihovog zaposlenja.

### 2. Odbijanje korišćenja dečje radne snage (GC 5, ILO 138)

Kompanija Atlas Copco ne prihvata korišćenje dečje radne snage. Potrebno je da poslovni partneri preduzmu neophodne preventivne mere kako bi osigurali da ne zapošljavaju bilo koga ko je ispod zakonom određenog starosnog doba za zapošljavanje. To znači da, osim ako lokalni zakon ne utvrđuje višu starosnu granicu, nijedna osoba mlađa od starosti predviđene za završetak obaveznog obrazovanja ili mlađa od 15 godina (ili 14 godina, gde je dozvoljeno ILO konvencijom br. 138) ne sme biti zaposlena. Za maloletna lica sa ovlašćenjem za rad, uprava je odgovorna za obezbeđivanje radnih uslova, sati rada i plate koji su prikladni starosti maloletnog lica u skladu sa primenljivim lokalnim zakonom kao minimumom. Minimalna starosna granica za opasan rad je 18 godina.

### 3. Integritet (GC 10, OECD 9)

Poslovni partneri moraju da rade na sprečavanju svih oblika korupcije, uključujući iznuđivanje i podmićivanje. Ne može postojati upotreba lažnih dokumenata ili drugih nezakonitih praksi ili upotreba neprijavljenih proizvodnih jedinica ili dobavljača. Mi zahtevamo kooperativno upravljanje i slobodan pristup prostorijama poslovnih partnera, uključujući proizvodne pogone. Poslovni partneri moraju potvrditi svoju posvećenost fer konkurenciji i saglasiti se da neće ulaziti u diskusije ili dogovore sa konkurentima u pogledu cena, deljenja tržišta ili drugih sličnih aktivnosti.

### 4. Podrška i poštovanje ljudskih prava (GC 1 i GC 2)

Poslovni partneri moraju da podržavaju i poštuju zaštitu ljudskih prava. Oni moraju da budu u stanju da potvrde da nisu učesnici u zloupotrebi ljudskih prava i moraju da poštuju glavne međunarodne etičke smernice koje su podržane od strane Atlas Copco Group.

Ako se zahteva od strane kompanije Atlas Copco, poslovni partneri koji obezbeđuju delove, proizvode ili sirovine koje sadrže jednu ili više „mineralnih sirovina iz područja sukoba”<sup>2</sup> i koje potiču iz sukobom pogođenih i visoko rizičnih zemalja moraju biti voljni da sarađuju na sprovođenju detaljnog ispitivanja i provere poslovanja prateći OECD Smernice za detaljno ispitivanje i proveru poslovanja.

### 5. Eliminacija diskriminacije u pogledu zapošljavanja i profesije (GC 6, ILO 111)

Poslovni partneri moraju podržavati jednake mogućnosti, pravednost i raznolikost i osigurati da se prema svim zaposlenima ophodi striktno prema njihovim sposobnostima i kvalifikacijama u svim odlukama o zaposlenju, bez obzira na etničku grupu, religiju, pol, starost, nacionalnost, invaliditet, lični odnos, sindikalno članstvo i/ili političko mišljenje.

### 6. Bezbedno i zdravo radno okruženje, fabrički uslovi i objekti (ILO 115)

Od poslovnih partnera se zahteva da im bezbednost zaposlenih bude prioritet u svakom trenutku. Radne prostorije i fabrički uslovi moraju biti takvi da radnici mogu da obavljaju svoje dužnosti u bezbednom i zdravom okruženju, uključujući prevenciju požara. Kako bi se rizici sveli na najmanju moguću meru, moraju postojati odgovarajuće politike za obezbeđivanje zdravlja i bezbednosti, obuka i jasni opisi uloga. Objekti za zaposlene moraju osigurati dostojanstvo pojedinca i zadovoljiti lične higijenske potrebe. Poslovni partneri moraju preduzeti odgovarajuće aktivnosti kako bi se osigurala bezbednost i sprečili nesrećni slučajevi i oboljenja koja su rezultat uslova na radnom mestu, u ime svojih zaposlenih. To uključuje, na primer, dostupnost opreme za prvu pomoć.

### 7. Sloboda udruživanja i efektivno priznavanje prava na kolektivno pregovaranje (GC 3, ILO 87)

Poslovni partneri moraju potvrditi da su njihovi radnici slobodni da otvoreno komuniciraju sa upravom kako bi se rešavali problemi koji su povezani sa radnim mestom i obeštećenjem. Zaposleni imaju pravo da izaberu da li žele ili ne žele da budu predstavljeni od strane sindikata u svrhu kolektivnog pregovaranja. Kompanija Atlas Copco ne toleriše diskriminaciju usmerenu prema bilo kom zaposlenom koji ostvaruje takva prava.

### 8. Inicijative za promociju veće ekološke odgovornosti (GC 8, OECD 5)

Poslovni partneri će u idealnom slučaju imati Sistem upravljanja zaštitom životne sredine ili, kao minimum, biti posvećeni razvoju ekološke politike ili sistema, što osigurava kontinuirano unapređenje njihovog sopstvenog uticaja na životnu sredinu.

<sup>2</sup>Mineralne sirovine iz područja sukoba su kolumbit-tantalit (koltan), kasiterit, zlato, volframit ili njihovi derivati (kalaj, volfram i tantal) prema definiciji Komisije za berzu i vrednosne hartije

## 9. Pristup predostrožnosti ekološkim izazovima i razvoj i rasprostranjenost ekološki prihvatljivih tehnologija (GC 7 i 9, OECD 5)

Poslovni partneri moraju voditi svoje poslovanje na način koji štiti i čuva životnu sredinu, poklanjajući pažnju korišćenju vode i tretmanu otpadnih voda, na primer. Prilikom razvoja proizvoda i usluga, poslovni partneri moraju se pozabaviti i na najmanju moguću meru svesti negativne uticaje na životnu sredinu koje proizvodi i usluge mogu imati prilikom proizvodnje, distribucije i korišćenja, kao i tokom njihovog odlaganja. Poslovni partneri moraju potvrditi svoju posvećenost razvoju i promociji ekološki prihvatljivih tehnologija u proizvodima, procesima i dizajnu.

## 10. Poštovanje listi zabranjenih i potvrđenih supstanci kompanije Atlas Copco<sup>3</sup>

Lista zabranjenih supstanci kompanije Atlas Copco identifikuje supstance koje se ne smeju koristiti u delovima, proizvodima ili sirovinama koje se isporučuju kompaniji Atlas Copco ili u proizvodnim procesima. Lista potvrđenih supstanci sadrži supstance čija će se upotreba ograničiti, i sadržaj svake navedene supstance u stavkama isporučenim kompaniji Atlas Copco mora biti objavljen. Mineralne sirovine iz područja sukoba su takođe uključene u Listu potvrđenih supstanci, pogledajte kriterijum 4 radi pojašnjenja. Poslovni partneri moraju potvrditi svoje poštovanje tih listi, pratiti ažuriranja listi i upozoriti kompaniju Atlas Copco ako je bilo koja uključena supstanca problematična.

## Usklađenost i praćenje

Kompanija Atlas Copco zahteva od svojih poslovnih partnera da se pridržavaju društvene i poslovne etike i ekoloških kriterijuma koji su ovde navedeni. Poslovni partneri koji su proaktivni u implementaciji ili oni koji su već ispunili te kriterijume biće razmatrani za preferencijalno partnerstvo. Grupa će striktno nadgledati i pratiti usklađenost poslovnog partnera sa tim kriterijumima putem pregleda i provera. Kompanija Atlas Copco će takođe razmotriti svoje poslovne odnose ako se uoče kršenja i od poslovnih partnera će se odmah zatražiti da naprave adaptacije ili promene kako bi ispunili kriterijume. Poslovni partneri mogu potpisati svoju posvećenost ovom dokumentu ako su u procesu ispunjavanja tih zahteva i spremni su da postave akcioni plan sa kompanijom Atlas Copco.

Kompanije Atlas Copco Group zahtevaju od svojih poslovnih partnera da poseduju adekvatnu dokumentaciju kako bi prikazali svoje ispunjavanje gorepomenutih kriterijuma ili kako bi pokazali nameru i spremnost da ispunjavaju kriterijume uspostavljanjem akcionog plana sa aktivnostima. Kao preduslov za poslovanje sa Atlas Copco Group, poslovni partneri i njihovi podizvođači moraju ovlastiti kompaniju Atlas Copco i njegove imenovane zastupnike (uključujući treće strane) da izvrše provere.

(Naziv poslovnog partnera)

pročitao/la je i razumeo/la ovaj dokument zasnovan na Poslovnom kodeksu ponašanja kompanije Atlas Copco i posvećen/a je potpunom ispunjavanju svih kriterijuma i zahteva koji su navedeni u ovom dokumentu.

Ime i prezime

Pozicija/Funkcija

Datum i mesto

Potpis

## Dodatne reference

- ILO Kodeks prakse u oblasti bezbednosti i zdravlja, <http://www.ilo.org/safework/lang--en/index.htm>
- ILO Međunarodni radni standardi, <http://www.ilo.org/global/standards/lang--en/index.htm>
- OECD Smernice za multinacionalna preduzeća, [www.oecd.org](http://www.oecd.org)
- Konvencija Ujedinjenih nacija protiv korupcije, <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CAC/index.html>
- Globalni dogovor Ujedinjenih nacija, [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)
- Međunarodni zakon o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija, [www.un.org](http://www.un.org)
- ISO 14001, [www.iso.org](http://www.iso.org)
- SA 8000, [www.sa-intl.org](http://www.sa-intl.org)

<sup>3</sup>Liste zabranjenih i potvrđenih supstanci su dostupne na veb-sajtu Atlas Copco Group: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>